



西北师院中文系 编

初中文言文评析注释

甘肃教育出版社



初中文言文评析注译

(合订本)

西北师范学院中文系《中学文言文评析注译》编写组

甘肃教育出版社

责任编辑：杨马胜

封面设计：姜建华

封面题字：董戈翔

初中文言文评析注释

西北师院中文系编

甘肃教育出版社出版

(兰州第一新村51号)

甘肃省新华书店发行 天水新华印刷厂印刷

开本850×1168毫米 1/32 印张12 插页2 字数266,000

1987年3月第1版 1987年3月第1次印刷

印数：1——50,180

书号：7464·40 定价：2.30元

ISBN 7-5423-0004-0/GS

前 言

1963年前后，原甘肃教育学院语文教研室全体教师和语文进修班第一期学员经教研室负责人黄文清等同志的倡议，在院领导辛安亭、马竞先同志的指导下，把当时中学语文课本中的文言文一百零九篇分别作了简介、评析、注释和翻译。先后由马录程、吴福熙两同志负责审订，李怀仁同志负责编辑，汇编成册，定名为《中学文言文教学参考资料》，陆续印发到甘肃全省各地，颇受语文教师及语文爱好者的欢迎。后经删改，将书名改为《中学文言文译注》，又连续印发多次。

1979年，甘肃人民出版社鉴于原甘肃教育学院的语文教师全部并入西北师范学院中文系，因之委托我系将《中学文言文译注》按当时中学语文课本中的文言文篇目（共七十一篇，其中三十九篇为原有篇目，三十二篇为新选的）进行增补修订，并改名为《中学文言文评析注译》，由甘肃人民出版社于1980年出版初中部分，1981年出版高中部分。

1983年以后，中学语文课本又新增选了文言文数十篇，我们仍按原体例对新选篇目进行评析注译，作为《中学文言文评析注译》续编，由甘肃人民出版社于1985年分初中、高中两册出版发行。

为了方便读者阅读，根据读者要求我们现将前后两编分初中、高中各合编成一册，并按现行中学语文课本文言文的篇目和顺序

作了增删和调整。作者生平和著作，一般前篇介绍，后篇从略。高中部分的评析与注释作了适当的删减。

《中学文言文评析注译》由何省吾、王福成、马录程等同志负责编辑，**彭铎**同志订正；《中学文言文评析注译》续编由杨凤清、吴又雄二同志负责编辑订正；合编由杨凤清同志编辑修订。全书参加编写的有（以姓氏笔划为序）万嵩、马录程、刘镇江、匡扶、吴又雄、吴福熙、何省吾、杨凤清、金建新、欧乐群、秦效中、康国彦、霍旭东等同志。

我们水平有限，缺点、错误在所难免，敬希读者批评指正。

西北师范学院

《中学文言文评析注译》编写组

一九八六年五月

目 录

一	寓言三则.....	(1)
	智子疑邻.....	《韩非子》(1)
	塞翁失马.....	《淮南子》(3)
	黔之驴.....	柳宗元(7)
二	为学.....	彭端淑(12)
三	伤仲永.....	王安石(15)
四	故事三则.....	(20)
	两小儿辩日.....	《列子》(20)
	乐羊子妻.....	范 曄(22)
	卖油翁.....	欧阳修(26)
五	狼.....	蒲松龄(30)
六	诗八首.....	(34)
	敕勒歌.....	北朝民歌(34)
	鸟鸣涧.....	王 维(35)
	静夜思.....	李 白(37)
	蚕 妇.....	张 俞(38)
	回乡偶书.....	贺知章(40)
	凉州词.....	王之涣(41)
	江畔独步寻花.....	杜 甫(43)
	晓出净慈寺送林子方.....	杨万里(45)

七	《论语》六则	(47)
八	扁鹊见蔡桓公	《韩非子》(51)
九	周 处	《世说新语》(55)
十	口 技	林嗣环(59)
十一	观巴黎油画记	薛福成(64)
十二	诗八首	(70)
	卖炭翁	白居易(70)
	长歌行	《乐府歌辞》(73)
	芙蓉楼送辛渐	王昌龄(76)
	秋浦歌	李 白(77)
	江南春绝句	杜 牧(79)
	惠崇《春江晚景》	苏 轼(81)
	江南逢李龟年	杜 甫(83)
	舟夜书所见	查慎行(85)
十三	愚公移山	《列 子》(87)
十四	童区寄传	柳宗元(93)
十五	李愬雪夜入蔡州	司马光(98)
十六	大铁椎传	魏 禧(106)
十七	冯婉贞	徐 珂(112)
十八	短文两篇	(120)
	陋室铭	刘禹锡(120)
	爱莲说	周敦颐(122)
十九	图 画	蔡元培(126)
二十	诗词八首	(131)
	木兰诗	(131)
	望天门山	李 白(136)
	十一月四日风雨大作	陆 游(138)
	石灰吟	于 谦(140)

	杜少府之任蜀州·····	王 勃(142)
	春夜喜雨·····	杜 甫(144)
	忆江南·····	白居易(147)
	渔歌子·····	张志和(148)
二十一	杨修之死·····	罗贯中(150)
二十二	核舟记·····	魏学洢(164)
二十三	活 板·····	沈 括(171)
二十四	桃花源记·····	陶渊明(176)
二十五	小石潭记·····	柳宗元(182)
二十六	马 说·····	韩 愈(186)
二十七	卖柑者言·····	刘 基(191)
二十八	黄生借书说·····	袁 枚(198)
二十九	诗词八首·····	(204)
	观沧海·····	曹 操(204)
	石壕吏·····	杜 甫(207)
	送元二使安西·····	王 维(210)
	别董大·····	高 适(212)
	过故人庄·····	孟浩然(214)
	钱塘湖春行·····	白居易(216)
	如梦令·····	李清照(219)
	西江月·····	辛弃疾(222)
三十	公输·····	《墨 子》(225)
三十一	《孟子》二章·····	(236)
	得道多助，失道寡助·····	(236)
	生于忧患，死于安乐·····	(239)
三十二	触龙说赵太后·····	《战国策》(243)
三十三	捕蛇者说·····	柳宗元(251)
三十四	岳阳楼记·····	范仲淹(257)

三十五	醉翁亭记·····	欧阳修(264)
三十六	芋老人传·····	周 容(269)
三十七	少年中国说·····	梁启超(278)
三十八	诗词六首·····	(285)
	白雪歌送武判官归京·····	岑 参(285)
	黄鹤楼·····	崔 颢(289)
	送友人·····	李 白(291)
	过零丁洋·····	文天祥(293)
	浣溪沙·····	苏 轼(295)
	清平乐 村居·····	辛弃疾(298)
三十九	曹刿论战·····	《左 传》(301)
四十	陈涉世家·····	司马迁(306)
四十一	隆中对·····	陈 寿(319)
四十二	出师表·····	诸葛亮(327)
四十三	答司马谏议书·····	王安石(337)
四十四	叔向贺贫·····	《国 语》(344)
四十五	唐雎不辱使命·····	《战国策》(350)
四十六	登泰山记·····	姚 鼐(355)
四十七	诗词曲六首·····	(364)
	陌上桑·····	(364)
	观猎·····	王 维(367)
	闻官军收河南河北·····	杜 甫(369)
	渔家傲·····	范仲淹(371)
	山坡羊 潼关怀古·····	张养浩(373)
	朝天子 咏喇叭·····	王 磐(376)

一 寓言三则

智子疑邻

《韩非子》

韩非（约公元前280—前233年），战国末期杰出的政治思想家。韩国人。他见韩国日益衰弱，曾多次上书韩王，献富国强兵之策，但均未被采纳。韩非于是愤而著书十余万言，说明治国之道。后奉使入秦，受到秦始皇的赞赏和器重，但不久被李斯等进谗言而遭杀害。韩非总结了前期的法家的思想而加以发展，主张因时制宜，强调法治和君主集权，为先秦法家之集大成者。

《韩非子》是韩非的著作，经后人编辑而成。全书五十五篇。韩非的文章严刻峻峭，锋芒犀利；说理精密，切中要害；推论事理富有逻辑性；善于运用浅近的寓言说明抽象的道理，很有说服力。它对战国后世说理散文的发展有较大影响。

本文节选自《韩非子·说难》，文题为后人所拟。《说难》主要陈述进说君主的困难，并分析其成功与失败的原因。

《智子疑邻》即认为自己的儿子聪明，却猜疑邻人。“智”在此为意动词。此文启示我们，对待任何问题都要实事求是，不能单凭主观感情判断是非。

宋有富人^①，天雨^②墙坏。点明寓言中虚拟的人物和事件。其子曰：“不

筑③，必将有盗。”其子所言本属普通生活常识，故用表示坚决肯定的“必将”以明此意。其邻人

之父④亦云。此处不言邻人，而谓邻人之父，意在说明老人一般较少

极妙，既简洁明了，省去了重复之语；又含义深刻，说明邻人之父的忠告与富人之子的所言，无论从意思上还是从表现出的智力商数上都毫无二

致，这便为下文出现的一“智”一“疑”的荒谬结果设下了嘲讽之笔。暮而果大亡其财⑤，因富人之

之父的劝告都属起码的生活常识，所以“果”被验证。“果”表明了“亡其财”的必然性。其家甚智其子，而⑥

疑邻人之父。富人之子与邻人之父的劝告虽然都无惊人的发现，但他们相同的意见却得到截然相反的结果，倒是真正出人意料，

而有悖于生活的常理了。

韩非在《说难》中运用这则寓言，意在说明进说君主之难：尽管出以忠心，且见解正确，如不符合对方的病态心理，也会适得其反。但这则寓言所蕴含的深刻的寓意，却同时还告诉我们：对待劝告或意见，决不能因人而异，更不能猜疑妒忌；从个人狭隘的感情出发去判断事物，凭主观臆测去鉴别事物，往往得不到正确的结论。寓言中的宋之富人，其行为所以大悖于生活常理，正是因为他在主观上采取了一种错误的判断方式。尽管其子之所言并非超人的预见，但爱子之心，人皆有之，“甚智其子”亦可理解。然而“疑邻人之父”却毫无道理，十分荒谬。所以一“智”一“疑”，结论迥异，态度天渊，只是因为一是“其子”，一是“其邻”，一亲一疏罢了。

注 释

①〔宋有富人〕宋，周代的诸侯国，在今河南省商丘以东、江苏省徐州以西一带。富人非指富裕人家，指寓言中的富翁。

②〔雨〕动词，下雨。

③〔筑〕修建，修整。

④〔父〕此处用意是对老年人的尊称。

⑤〔暮而果大亡其财〕暮，晚上。而，顺接连词。果，果然。亡，丢失。

⑥〔而〕转折连词，却。

译 文

宋国有一个富翁，天下雨，院墙被冲坏了。他儿子说：“不及时修整，必定会有人来偷盗。”富翁家的一位邻居老人也这样说。到了晚上，果然丢失了大量钱财。富翁家里的人都极力夸奖他的儿子聪明，却怀疑邻居老人。

塞翁失马

《淮南子》

本文节选自《淮南子·人间训》，文题为后人所拟。《淮南子》，始称《鸿烈》，亦称《淮南鸿烈》。西汉淮南王刘安及其门客苏非、李尚、伍被等著。《汉书·艺文志》著录内二十一篇，外三十三篇。内篇论道，外篇杂说。现只流传内二十一篇。书中以道家思想为主，糅合了儒、法、阴阳五行等家的思想，一般认为它是杂家著作。书中保存了不少自然科学史料和神话寓言故事，也记载了不少秦汉间的佚事，内容比较丰富。

刘安（公元前179——前122年），西汉思想家、文学家。沛郡丰（今江苏丰县）人。汉高祖（刘邦）之孙，袭父封为淮南王。好读书鼓琴，善为文辞，才思敏捷，奉武帝（刘彻）之命作《离骚传》。曾“招致宾客方术之士数千人”，集体编写《鸿烈》，即《淮南子》。后以谋反事发自杀。受株连者，达数千人。原有集，已佚。

《塞翁失马》这则寓言故事原是用来说明道家哲学中福祸相互转化的道理的。老子在两千多年前就说过：“祸兮福所倚，福兮祸所伏。”即坏的东西可以引出好的结果，好的东西也可以引出坏的结果。《淮南子》的作者通过《塞翁失马》的故事得出结论：“故福之为祸，祸之为福，化不可极，深不可测也。”这里他承认祸福转化的思想是对的，但是，他把福祸转化看成是“深不可测”的，这就走向了不可知论，是错误的。

近塞上^①之人，有善术者^②，交待人物环境。“善术”二字，高度概括了塞翁擅长预测未来，推断祸福，处变而不惊，忧，得利而不喜庆的性格特征。马无故亡^③而入胡^④。写事件的发生。人皆吊^⑤之，他人对失马一事的态度。其父^⑥曰：“此何遽^⑦不为福乎？”塞翁对失马一事的态度。因其深谙事物可相互转化的道理，故坦然预言，并以有力的反问句式强调他的自信心。居^⑧数月，其马将^⑨胡骏马而归。事情发展的结果应验了塞翁的预言。以上为第一层，写失马而得马，因祸而得福，在与他人的对比中，表现了塞翁的“善术”。人皆贺之，其父曰：“此何遽不能为祸乎？”塞翁不因得马而喜庆，又出预言，其态度与他人的“皆贺”成鲜明对照。家富^⑩良马，其子好^⑪骑，堕而折其髀^⑫。得马反成祸因，塞翁的预言再次应验。以上为第二层，塞翁的“善术”，在因福致祸的对比描写中再次得到表现。人皆吊之，其父曰：“此何遽不为福乎？”祸事又起，塞翁则预言此不幸将会转化为大幸，又一次表现出与他人“皆吊”不同的态度。居一年，胡人大入塞^⑬，丁壮者^⑭引弦^⑮而战。近塞之人，死者十九^⑯。“十九”见死者之多，幸存实为难。此独以^⑰跛^⑱之故，父子相保^⑲。以上为第三层，“折髀”本是不幸，却因此而保全了父子的性命。实乃不幸反为大幸。再一次的因祸得福，益发出塞翁之“善术”。

这则寓言反复使用对比手法，通过对塞翁坦然对待失马、得马及儿子堕马等祸福的描写，着力刻画出塞翁处变而不惊忧，得利而不喜庆的性格特征；说明了事物是可以转化的，坏事可以转化为好事，好事也可以转化为坏事。那些人之所以对失马、折髀“皆吊之”，对得马“皆贺之”，把这些事看成绝对的“坏”或“好”，是因为他们以孤立的、静止不变的观点来看待这些事。因此，不断变化着的客观事实，往往给他们以否定的回答。塞翁则不然，他看到了事物之间的联系，祸福好坏可以转化的关系。因此，得马则不庆贺，失马、折髀亦不忧虑，最后得到“父子相保”的良好结果。可以说，他的看法，是颇含有朴素的辩证思想的。

但是，限于社会历史条件，塞翁虽认识到祸福是可以互相转化的，但并未认识到事物须在一定条件下转化的原因。所以他把祸福的转化看成是纯粹偶然性的，不是积极地创造条件促使事物向好的方面转化，而只是消极地预言和坐待福从祸中来，祸在福中生。学习这则寓言，我们应该用唯物辩证法的观点，指出寓言所表现出的朴素辩证法思想上的不足。同时，寓言中所说的好事和坏事，是以塞翁个人的利害得失出发的。对塞翁个人有利的事，说成好事；对塞翁个人不利的事，说成是坏事。而事实上，对塞翁个人有利的事，对他人或众人来说，未必是好事，如塞翁的得“胡骏马”，其子因“跛之故”不参加抵御外侵、保卫家乡的战斗等。所以，寓言中区别好事和坏事的出发点，同我们衡量好事和坏事的标准有本质的不同。我们所说的好事，一般指对国家和人民有益的事情，而所说的坏事，一般指对国家和人民不利的事情。在日常生活中，则是以客观的、科学的标准来区分好事和坏事的。如治病吃药，吃药是好事；但吃药又可以产生抗药性，就这一点来说，吃药又是坏事了。

注 释

①〔塞上〕边塞，边境。

②〔善术者〕《人间训》中说：“见本而知末，观指而睹归，执一而应万，握要而治详，谓之术。”体会原意，“术”，即能预测未来、推断事物的方法论。善术者，即擅长于预测未来、推断祸福的人，亦即寓言中的“其父”，塞翁。

③〔亡〕逃跑，走失。

④〔胡〕古代泛指我国西北方各少数民族，这里指胡人住的地方。

⑤〔吊〕慰问，安慰。

⑥〔其父(fù)〕那个擅长于预测未来、推断祸福的老翁。其，代词，指那个擅长于预测未来、推断祸福的人。父，此处用作对老年人的尊称。

⑦〔遽(jù)〕副词，就。

⑧〔居〕停，过。

⑨〔将(jiāng)〕动词，引，带领。

⑩〔富〕增多。

⑪〔好(hào)〕喜欢。

⑫〔髀(bì)〕大腿。

⑬〔大入塞〕大举入侵边塞。

⑭〔丁壮者〕指二十岁以上的男子。古时二十岁以上的男子都有纳税和服役的义务。

⑮〔引弦〕拉开弓，借指参战。

⑯〔十九〕十分之九。

⑰〔独以〕只因为。

⑱〔跛(bǒ)〕腿瘸。

⑲〔相保〕都保全。

译 文

靠近边塞居住的人中，有个擅长于推测吉凶祸福的人。有一天，他的马无缘无故地走失到胡人居住的地方去了。人们都来安慰

他，可是那个老翁却说：“这件事为什么就不会变成好事呢？”过了几个月，塞翁跑失的马带着胡人的骏马回来了。人们都去向他祝贺，那老翁却说：“这件事为什么就不能变成坏事呢？”家里增添了好马，塞翁的儿子又喜欢骑马，从马上掉下来摔断了大腿。人们又都来安慰他。那个老翁又说：“这件事为什么就不会成为好事呢？”过了一年，胡人大举入侵边塞，当地年轻力壮的男子都应征拿起武器去作战。边塞附近的人，十分之九都死了。塞翁的儿子只因为腿瘸的缘故免于出征，这样，父子都保全了性命。

黔 之 驴

柳宗元

《黔之驴》节选自《柳河东集·三戒》。《三戒》由《临江之麋》、《黔之驴》、《永某氏之鼠》组成，题名意思是三件值得警戒的事。《临江之麋》写一只一贯受主人袒护的小鹿，一出家门，便被外面的狗吃掉的故事。《黔之驴》写一匹外强中干的驴子，很快被老虎识破其虚弱的本质，终于被吃掉的故事。《永某氏之鼠》写一群老鼠先受老房主纵容后被新房主彻底消灭的故事。作者写《三戒》的用意是采取比较隐蔽的寓言形式来揭露当时社会的黑暗，并以此跟他的政敌作斗争。

作者柳宗元（公元773—819年），字子厚。唐代河东（今山西省永济县）人。著名文学家，在改变当时形式主义文风方面有很大贡献。根据他的籍贯，人称“柳河东”。晚年曾任柳州（今广西省柳州市）刺史，所以又称“柳柳州”。他的诗文集，因此也叫《柳河东集》，共四十五卷。

柳宗元生活在唐朝由盛而衰的中唐时期。这一时期，地主阶

级与农民阶级的矛盾日益尖锐，统治阶级内部的斗争也激化起来。唐顺宗时，以王叔文为首的改良派政治集团执政，力图在政治、经济、军事等方面有所革新，以打击豪族地主集团以及与之相勾结的宦官、藩镇等反动势力。柳宗元是这个比较进步的政治集团的主要成员。他们实行了一些改革措施，如罢官市、免进奉、释放宫廷教坊女乐、撤办贪官污吏等，并企图夺取宦官的兵权。但是，他们执政只有一百四十多天，就遭到旧势力的猛烈反击而惨败，并受到残酷的政治迫害。柳宗元也被贬为永州（今湖南省零陵县）司马。《三戒》就是这时的作品。

黔①无驴，有好事者②船载以入③。说明驴子入黔的原因和方式。至则④无可可用，放之山下。写驴子入黔后的情况。这两句为下文矛盾的开展提供了条件。虎见之，庞然⑤大物也，以为神⑥，蔽⑦林间窥⑧之。写虎初见驴子的印象和心理状态。先“蔽”后“窥”，把老虎既惊惧又欲摸清底细的思想活动写得活灵活现。稍⑨出近之，愁惛然⑩，莫相知⑪。写老虎继续观察。“稍”表明“出”与“近”的程度，说明虎对驴的畏惧有所减退。“愁惛然”，又表明老虎以驴为神的疑惧心理依然存在。

这一段，写老虎初见“庞然大物”的驴子，小心谨慎地进行观察。

他日，点明虎对驴的观察已不止一日。驴一鸣，驴施展出的第一技。虎大骇，远遁⑫；以为且噬己⑬也，甚恐。“大骇”、“远遁”、“甚恐”，这几个词语的连用，十分形象地写出了老虎被吓得非常厉害的心理状态，为下文摸清驴子的本质，做了鲜明的衬托。然⑭转往来视之，写虎对驴反复观察。觉无异能者⑮；表明虎对驴的认识已深入一步。益习⑯其声，又近出前后，再写虎对驴反复试探。终不敢搏⑰。表明老虎郑重对付对手的心理状态。稍近，益狎⑱，荡倚冲